

jeranje

Erratio, Mistritt, Irrthum. fallőjne: jeraj-
ne, prestóplejne, prestópik, gréjh.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 211

jérati

Errans, der irred, hin vnd wider schweiffend.
katéri okúli jéra, inu se sem ter ke potéjple:
jereózh, potejpleózh, klateózh, fahajózh.

jërati se

Errō,
in rem, vel in re aliqua Errare. ob eorum dīng
sich irren. Je v' eni rejahi jërati, mōtiti,
sguburati.

jerati se [< irren]

Opinio,

nifi me fallat opinio. wan ich anderst recht
daran bin. oku se jest nejeram, oku jest v'mój-
mu dofdévku nefalým.

jerati se [< irren]

Opinor,

falso id opinaris. du bist nicht recht daran.

ti néjsi na právim poótu, ti falýsh, se jérash.

jerati se [\leftarrow sich irren]

Mu. Anne,

Erravit, an potius infanivit? habet en geirret, oder
ist er sonst unsinnig gewesen. alife je jernal ali
je ficer obuvrit.

jérati se

Erro, irren, sich vergehen. fallíti, grešhí-
ti, se jérati, motítí: sayti, se sahájati,
sablóditi.

jerati
jerajoi

Errabundus, et Erraticus, irrig. faliven,
smotlfu, smotnáven, jereózh, sahájauski.

jerati
jerajoc'
e

Krans, irrend, herum schweifend. jeracok,
okuli klatcok, sachajok.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 218

jérba

Nuncupatio, Zueignung, annehmung zum Erben.
polastéjne, ali perlastéjne, góri vsetjè sa
dédizha, ali jérba, imenovájne éni^ga jérba.

jerb

Factito,

factitare haeredem. zum Erben einsetzen. fa
jerba postáviti.

jərb

Facio,

facere aliquem haeredem. einen zum Erben
machen. enigo n'jərbu sturiti, ali po-
sturiti.

HIPOLIT: Dict. I, 235

jerb

As,
ex asse haeres. der alles allein erbt. Materi rife sam
jerba: en jerb rifejga.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 52

jerb

Adespota, Guel, das einem oberherrn zufallt, wenn theilwe
Erben vorhanden sijn. imenie, ali' blagú, katóru
knimú v'igshimú Gospúdi perpsáde Madár drusik
jerbou nej pred rokámi:

-jerb

Haeres, ein Erb. en jerb, jerbint, d'jerdint.

HIPOLIT: Dict. I, 266

jerb

Haeredipeta, der ein Erb anspricht. katéri
éno jérbszhino ýszhe, ali fa éno dédinio se
ogláfsi, gláfsi, an vfáme: jerb, jérbinfa.

jerb

Haeredetarius, erblich. ererbt, das dem Erb
zuegehört. jérbliv, jérban, pojérban, kar jér-
bu shlíshi, jérbavski, jérbski.

HIPOLIT: Dict. I ,266

-jerb

Cohaeres, miterb, miterbinu. ravèn jerb, ravèn
jèrbintà.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis, 109

jāb

Haeres,
haeredem aliquem scribere. einen zum Erben machen.
énige H' jāba sturiti.

jerbas

Korb.kórba, pleteníza, vérbas, ali jérbas,
prózaniá, Corbis, Cophinus, sporta, Calathus.

HIPOLIT: Dict. II,

106

jerbati

Peruenio,

haereditas ad me pervenit. iik hab geerbt.
jest sem jérbal.

HIPOLIT: Dict. I, 465

-jerbati

As,
ex ase haeres, der alles allein erbt. Quateri ref sam
jerba: en jerb refjga.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 52

jerbati

Haeredito, erben. pojérbati, jérbati ali
vérbati.

HIPOLIT: Dict. I ,266

jerbati
jerban

Haereditas, Erbschafft, Erbgut. jérbszhina
ali vérbszhina, déjdiña, jérbanu blagà, jérb-
stvu, ozhástvu, ozhétina.

jérbati
jérbani

Haeredetarius, erblich. ererbt, das dem Erb
zuegehört. jérbliv, jérbani, pojérbani, kar
jérbu shlíshi, jérbavski, jérbski.

HIPOLIT: Dict. I, 266

jérbavski

Haeredetarius, erblich. ererbt, das dem Erb
zuegehört. jérbliv, jérban, pojérban, kar jér-
bu shlíshi, jérbavski, jérbski.

jerbic'

Haeres, ein Erb. en jerb, jérbizh, déjdizh.

jerbič^v

Cohaeres, miterb, oder miterbinu. räven jerb,
jerbičh, jerbina.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~, 106

jerbinja

Cohaeres, miterb, miterbinu. ravèn jerb, ravèn
jerbinia.

HIPOLIT. Dict. LitPrepis, 109

jérbinja

Haeredipeta, der ein Erb anspricht. katéri
éno jérbszhino ýszhe, ali fa éno dédinô se
ogláfsi, gláfsi, an vfáme: jerb, jérbinîa.

jērblijiv

Haeredetarius, erblich. ererb, das dem Erbe
zugehört. jērblijiv, jērbvan, pojērbvan, nar
jērbu shliški, jērbavski, jērbvski.

HIPOLIT: Dict. I, 266

jerbljiv

Contagiosus. erblich, ansteckend. jerbliv
strupoviten giften, rüfhen.

jerbljiv

Contagium, erbljive Mhrandheit. jerbljiva
bolejfen, strupéna bolejfen, Ruga morija.

jérbljiv

Pestis,

Contagio pestis. der Pest erbliche kranckheit.
te kúge jérbliva boléjsen.

HIPOLIT: Dict. I , 467

jerbljiv

Erbsucht. jerbliva boležen. Contagium,
Contages, Contagio

HIPOLIT: Dict. II, 191

jērbjivo
u

Haereditario. Adu. erblich. jērbli'vo, rus
jērbshino.

HIPOLIT: Dict. I, 266

2

jérbski

Haeredetarius, erblich. ererbt, das dem Erb
zuegehört. jérbliv, jérban, pojérban, kar
jérbu shlíshi, jérbavski, jérbski.

jerbstvo
u

Haereditas, Erbschafft, Erbgut. jérbszhina
ali vérbszhina, déjdiña, jérbanu blagù, jérb-
stvu, ozhástvu, ozhétina.

jérbszina

Lancino,

bona paterna lancinare. das vatterliche Erb-
gut verthun. to ozhétno jérbszhino fapráviti,
fadjáti

jérbesčina

Gurges et vorago vitierum. lasterhafter mensch.
en hudóben zhlévik: gorges et vorago patrimony.
der sein vätterliches Erbgut verschwendet. ka-
téri svóie ozhétne jérbeszhino fadéva.

jérbsčina

Haeredium, Erbgütlein. éna májhena jérbszhi-
na, pojérban grúntez, ali derfháva.

HIPOLIT: Dict. I ,266

jérbscina

Legatum, das vermachte gut. tu fasháffanu,
ali fapuszhénu blagù, iméjnie, jérbszhina,
sháffinga, fasháffinga.

jérbšäina

Intributiones, Steuergelt, oder abzug den ei-
ner von eines Erbs wegen gibt. (tíbre ali dáuki,
odhúdnia, katéro éden sa éne jérbszhine volo móre
dátí.

jěrbščina

Vultur,

vultur est, Captat haereditatem. er spannet auf
ein reiches erb. on se shpízhi nà éno bogáto jěrb-
szhino, koker jástrob nà týzo.

HIPOLIT: Dict. I , 731

jérbščina

Venio,

res mihi venit haereditate. das falt mir erblich
zu. letà rejzh je skus jérbszhino ná me pádla.

HIPOLIT: Dict. I , 700

jerbsčina

Genus,

tenue patrimonium. schlechtes erbgut. éna
májtena jerbsčina.

HIPOLIT: Dict. I, 662

jerbsčina

Obvenio,
obvenit mihi hoereditas. es ist mir ein Erb-
fall zukommen. méni je éna jérbszhina perpádla,
ali dóshla.

jérbšcina

Offertus, voll. offertissimus gaudio. voll
freuden. pólhen vefsélja. haereditas offer-
tissima. ein reiches Erb. éna bogáta jérbshina.

jerbsčina

Succesio, nachfolg im amt, erbschaft. nastópik v'slufhbý, ali v'jérbszhini: túdi poháik, nahajálishze, nahódszhina, naméjstejne, namejstuvájne.

jérbsčina

Succesor, der an eines ander statt kommt.
naméjstnik. nachfolger. nastópnik, nahódnik,
v'slufhbý, ali v'jérbszhini.

jérbscína

Adeo,
cadire haereditatem. Erben. jérbsxhino naftopiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 11

jēbescina

Adyco,

oculum adycoere haereditati: em aug auf die Erbschaft
werfen. emu odū na jēbescina vrejiki:

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 14

jeřbšćina

As, vel Afis, item etwas ganzes, das zertheilt wird, als ein Erborheft und dergleichen: die theill heissen unciae. Tudi Rajčejliga, kateru bo na dejle redelena, kakor ena jeřbsalima etc. ti' dejli se imenujejo vrnake.

jērbšcīna

Haereditas, Erbschaft, Erbgut, jērbšrhina,
ali vērbšrhina, dējdinīa, jērbānu blagū,
jērbstū, orhāstū, orhētina.

HIPOLIT: Dict. I, 266

jérbšćina

Haeredipeta, der ein Erb anspricht. katéri
éno jérbszhino ýszhe, ali fa éno dédinô se
ogláfsi, gláfsi, an vfáme: jerb, jérbinîa.

jerbscina

Haereditario. Adu. erblich. jerblívu, skus
jerbszhino.

HIPOLIT: Dict. I ,266

jérbšcína

Expelle,

Expellere aliquem e patrimonio. einen von seinem vatterlichen Erb verstossen. éniga od svéje oshétne jérbšzhine pregnáti.

,225

HIPOLIT: Dict. I

jěrbšćina

Cerno,

cernere haereditatem. das erb ansprechen.

jěrbšćino pogěrowati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 89

jérbscina

Exhaeredo,

Exhaeredare filium. den Sohn enterben. syna
odjérbati, isjérbati, jérbszhino odrézhi.

jérbšáina

Diatheca, Erbgemacht, Erb. safháfaníe ene
jérbšzhine: dédinfa.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,186